



Dedal-540

Visor nocturno para mira de día

Guntec España, s.l.

Características

No necesita ajuste. Mantiene el “cero” de la mira de día

Utiliza todas las prestaciones de la mira de día

Disponible en España con tubo DEP 0 y XR5

Óptica especial para visión nocturna

Imagen de alta calidad en todo el campo visible

Resistente al retroceso de calibres grandes

Iluminador de infrarrojos de largo alcance (75mW)

Montaje a rosca en la mira Dedal 3-12x50

Otras miras con adaptador opcional

Resistente al agua

Bajo consumo

Ligero

LEA CON ATENCION LAS NORMAS DE CONSERVACION, USO Y MONTAJE DEL APARATO

Un uso inadecuado o una mala conservación pueden causar la pérdida de garantía del fabricante.

Contenido

Presentación	2
Resumen	2
Características Técnicas	3
Contenido del paquete	3
Instalación de la pila	3
Verificación de día	3
Montaje en la mira de día.....	4
Uso del equipo en la oscuridad montado en una mira	5
Uso del aparato en la oscuridad como monocular	5
Normas de almacenamiento y conservación	6
Si el equipo no funciona	6
El Dedal 540 no se enciende.....	6
El Dedal 540 no centra los disparos.....	6
La intensidad ha disminuido o desaparecido del todo.....	6
Condensación en el dispositivo.....	6
Algunos puntos negros.....	7
Garantía	7
Certificado de Calidad.....	7

Presentación



1. Cuerpo
2. Lente
3. Ocular
4. Anillo adaptador con rosca
5. Anillo de cierre
6. Compartimento de las pilas
7. Tapa del objetivo
8. Interruptor del tubo y del iluminador IR
9. Ajuste de apertura del IR

Resumen

El dispositivo de visión nocturna “Dedal 540” está diseñado para ser instalado delante de una mira de día o como equipo de observación.

Utiliza un tubo Photonis DEP 0 o XR5 que funcionan mediante la intensificación de la luz del espectro visible e infrarrojo próximo.

Características Técnicas

Características Generales Dedal D-540	
Ampliación, x	1,0
Campo de visión. Grados	8,8
Objetivo	78mm F/1.5, T/1.6
Diámetro de entrada, mm	52
Diámetro de salida, mm	25
Dimensiones, mm	188 x 89 x 79
Peso, kg	0.59
Alimentación – pila tipo CR123 3V	1 pc.
Voltaje, V	3
Vida de la pila (sin IR), h	min. 60
Condiciones de funcionamiento	
Temperaturas	-40°C hasta +50°C
Humedad relativa, %	hasta 98

La imagen puede tener algunos puntos negros. Estos son normales en el proceso de fabricación de los tubos de intensificación de luz y no afectan a su funcionamiento ni duración.

Las características técnicas del producto pueden cambiar sin previo aviso.

Contenido del paquete

El visor Dedal 540 se entrega con los siguientes componentes (una unidad de cada):

- Equipo con el tubo instalado, tapa para la lente anterior y la posterior y rosca para unirlo a la mira de día Dedal 3-12x50.
- Documentación y garantía.
- Bolsa de transporte.

Accesorios adicionales no incluidos en el suministro estándar:

- Paños para limpieza de la óptica.
- Adaptador para montaje en una mira de día (necesario para modelos que no sean Dedal 3-12x50).
- Pila CR 123A.

Instalación de la pila

Su equipo Dedal 540 funciona con una pila de tipo CR 123A.

Asegúrese de que se encuentra en buenas condiciones y que la introduce con la polaridad señalada en el cuerpo del compartimento.

Para reemplazar la pila necesita desenroscar la tapa y sustituirla por una nueva, conservando la polaridad correcta.

Verificación de día

Para comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo durante el día puede encenderlo con la tapa cerrada. El pequeño orificio frontal permite la entrada de luz suficiente para comprobarla operatividad del equipo. Después de encenderlo podrá ver una imagen verde-amarilla (dependiendo del tipo de tubo).

NOTA



Los tubos de visión nocturna no están diseñados para funcionar con luz de día aunque disponen de un sistema de autoprotección que evita que se quemen si abre accidentalmente la tapa. Dicha protección hace que el tubo pierda nitidez y contraste y, si la exposición ha sido moderada, vuelve a la normalidad al llevar el aparato a un lugar oscuro.

ADVERTENCIA

Un equipo de visión nocturna no debe dirigirse, en ningún caso, ni siquiera con la tapa puesta, hacia fuentes de luz brillantes como focos, el sol, soldaduras, etc. ni siquiera durante un breve periodo de tiempo.

El uso de silenciadores de mala calidad o frenos de boca que permiten que una parte de los gases del disparo se quemen hacia atrás produce el mismo efecto que un flash de intensa luz.

Esto podría reducir la ganancia del tubo e incluso inutilizarlo completamente, perdiendo la garantía.

Para evitar los efectos de la “fatiga” del fotocátodo y consecuente deterioro del mismo, no debe mantenerse el aparato mirando en una dirección fija más de 30 minutos cuando no es de noche.

Montaje en la mira de día

Su dispositivo Dedal 540 está diseñado para instalarlo directamente en la mira de día Dedal 3-12x50 con la rosca del anillo posterior.

El uso en otras miras puede requerir el correspondiente anillo adaptador, disponible en la actualidad en medidas para las miras de 42, 50 y 56mm.

ADVERTENCIA

El uso de de equipos de visión nocturna como sistema de puntería para armas puede estar prohibido por las leyes locales. El usuario es el único responsable del conocimiento y cumplimiento de la legislación de su zona.

1. Quite la tapa de la mira Dedal 3-12x50
2. Gire el anillo adaptador (4) y enrósquelo completamente en la mira.
3. Coloque el botón de encendido (8) en la posición que le resulte más cómoda.
4. Gire el mecanismo de bloqueo del tubo (5) para fijarlo.

El aparato está listo para su uso.

Si utiliza una mira que requiere adaptador:

1. Quite del todo la tapa de la mira.
2. Enrosque el equipo completamente en el visor.
3. Introduzca la mira en el adaptador y fíjelo con el tornillo de apriete.
4. Coloque el botón de encendido (8) en la posición que le resulte más cómoda.
5. Gire el mecanismo de bloqueo del tubo (5) para fijarlo.

El aparato está listo para su uso.

Uso del equipo en la oscuridad montado en una mira

NOTA

Al instalar el Dedal 540 delante de una mira de día no hace falta modificar nada puesto que se conserva la puesta a tiro y demás características de la mira (aumentos, retícula, valor de los clics, etc.). Sólo para tiros de muy alta precisión debe corregirse el posible error de paralaje que nunca supera los 2-3 cm a 100 metros.

1. Prepare normalmente la mira de día (ajuste de dioptrías, corrección de paralaje, etc.).
2. Instale el Dedal 540 delante de la mira de día y asegúrese de que tiene pila suficiente.
3. Levante la tapa delantera (7) y encienda el tubo en la primera posición del botón (8). Mirando a través del visor debería aparecer una imagen verde-amarilla (según tipo de tubo). En esta primera posición el aparato opera en modo “pasivo”.
4. Ajuste los aumentos que necesite.

RECOMENDACIÓN

Aunque se pueden llegar a usar entre 6 y 10 aumentos, dependiendo del tipo de tubo, la mejor calidad de imagen se consigue de 3 a 5 aumentos.

5. Apunte su dispositivo hacia el objeto a observar.

NOTA

El rango de observación e identificación depende de la iluminación nocturna natural, la calidad de la mira de día, la transparencia de la atmósfera y el contraste entre el blanco y el fondo. Con alta iluminación, como una noche de luna, con un blanco sobre fondo claro (arena, nieve, etc.) , el rango de identificación puede ser muy alto. Con una iluminación muy baja, poca transparencia de la atmósfera, si el objeto está situado

sobre un fondo oscuro (tierras labradas, troncos de árboles, arbustos, etc.) el rango de identificación puede ser muy pequeño.

6. Si es necesario, puede iluminar el blanco con el infrarrojo girando el botón (8). Cuando enciende el iluminador se dice que está en modo “activo” y puede ser detectado por otros usuarios con visor nocturno. El interruptor tiene tres posiciones de intensidad creciente: 10, 25 y 75 mW respectivamente. Además, con la lente delantera del iluminador puede modificar el ángulo del haz de luz desde 5 hasta 20 grados.
7. Cuando termine, apague el equipo con el interruptor (8).
8. Coloque la tapa después de usarlo.

RECOMENDACIÓN

En caso de almacenamiento durante un plazo largo, retire la pila para evitar que se sulfate y estropee el equipo.

RECOMENDACIÓN

Debido a las peculiaridades de la tecnología de fabricación de los tubos de vacío, no siempre es posible detectar y corregir posibles desviaciones que pueden aparecer al someterlos a los fuertes golpes de los disparos. En ese sentido se recomienda que hagan 10-15 disparos con el equipo puesto antes de usarlo para cazar y así comprobar que no sufre desviaciones importantes.

¡No se olvide de apagar el aparato después de cada uso!

Uso del aparato en la oscuridad como monocular

Para utilizar el aparato como monocular necesita un adaptador opcional no incluido.

1. Levante la tapa delantera (7)



2. Encienda el tubo en la primera posición del botón (8). Mirando a través del visor debería aparecer una imagen verde-amarilla (según tipo de tubo).
3. Seleccione el objeto a observar.
4. Si es necesario, puede iluminar la zona de observación con el infrarrojo girando el botón (8). El interruptor tiene tres posiciones de intensidad creciente: 10, 25 y 75 mW respectivamente.
5. Cuando termine, apague el equipo con el interruptor (8).
6. Coloque la tapa después de usarlo.

¡No se olvide de apagar el aparato después de cada uso!

Normas de almacenamiento y conservación

El cuidado, mantenimiento y almacenamiento del dispositivo es muy simple.

Almacene y transporte el equipo en una caja o bolsa adecuada y con las tapas de las lentes puestas.

Proteja su aparato de golpes, contacto directo con la lluvia, la nieve y el polvo en los componentes ópticos.

Evite poner la caja o bolsa en un lugar húmedo y no exponga el equipo a la luz directa del sol. Guarde la unidad en un lugar cálido, seco, alejado de fuentes de calor y sin pilas. La temperatura de almacenamiento no debe superar los 60°C.

Si el equipo no funciona

El Dedal 540 no se enciende...

Asegúrese de que tiene pila y está en buenas condiciones.

El Dedal 540 no centra los disparos...

Si el equipo es nuevo, puede haberse desajustado el tubo y necesita nuevo ajuste.

Si ha disparado más veces, compruebe el acoplamiento, la alineación con la mira y limpie las ópticas.

La intensidad ha disminuido o desaparecido del todo...

Una fuente de luz brillante puede ser la razón de que se pierda intensificación o calidad en la imagen. Se trata de dispositivos con sistema de protección por lo que, en la mayoría de los casos, al ponerlo en un lugar oscuro la imagen volverá.

Si la exposición ha sido muy fuerte o mantenida mucho tiempo, el tubo puede quedar dañado de forma permanente y perder la garantía.

Condensación en el dispositivo...

En la temporada más fría puede evitar que las lentes se empañen con productos especiales como los que venden para las gafas.



Algunos puntos negros...

Por su forma de fabricación, los tubos intensificadores de luz pueden tener uno o más puntos negros. La mayoría de esos puntos negros sólo son visibles durante el día (con mucha luz) y, en condiciones normales, en la oscuridad, son prácticamente invisibles.

Garantía

Estimado cliente,

Le damos las gracias por comprar nuestro producto.

Lea atentamente las instrucciones antes de empezar a utilizar nuestro equipo de visión nocturna.

El fabricante, a través de su distribuidor, garantiza su normal funcionamiento si el usuario observa las normas de uso y almacenamiento de esta guía.

El periodo de garantía es de dos años a partir de la fecha de envío del producto o de la fecha de venta a la red de distribución (un año para el tubo intensificador). La garantía incluye cualquier defecto de los elementos que lo componen causado por fallos en la fabricación o en los materiales. La sustitución de las piezas defectuosas y los trabajos necesarios son gratuitos.

La garantía y las reparaciones en garantía se llevan a cabo en España por Guntec España, s.l. excepto los tubos de visión nocturna que deben ser enviados a su fabricante para la determinación de la causa del fallo.

ADVERTENCIA

Antes de enviar un producto para su reparación debe ponerse de acuerdo con Guntec España en el teléfono 667724474 o en el correo Info@guntec.es

Esta garantía sólo es válida si está debidamente cumplimentada por el vendedor, en particular el sello del establecimiento y la fecha de venta.

La garantía no será de aplicación en los siguientes casos:

1. Un uso incorrecto o negligente según las instrucciones de este manual.
2. Daños mecánicos consecuencia de una caída, golpe o mal uso.
3. Piezas desmontadas por el usuario.
4. El desgaste normal de las piezas.
5. El objetivo ha sido expuesto a fuentes de luz intensas como focos, sol, soldadura, silenciadores, frenos de boca, etc. que pueden producir una pérdida de ganancia o avería del tubo.
6. El uso intensivo en condiciones de alta luminosidad.
7. El uso en armas de cañón corto o especial.
8. Fuerza mayor (accidente, incendio, inundación, rayos, etc.).

Certificado de Calidad

El dispositivo Dedal 540 se encuentra listo para su uso y ha sido comprobado.

Fecha de montaje	Fecha de envío	Número de serie
------------------	----------------	-----------------

El vendedor

Fecha de venta	Factura	Sello de la empresa
----------------	---------	---------------------



Guntec

MANUAL Y GARANTIA